

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Tidpunkt 16.09.2025, kl 16:30 - 17:26

Mötesplats Nejlilkvägen 17, 01300 Vanda, vån. 5, möteslokal Linnainen

Behandlade ärenden

- § 22 Sammanträdets laglighet och beslutsförhet**
- § 23 Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare**
- § 24 Samordning av två- och flerspråkighets- samt mångkulturarbetet vid Vanda och Kervo välfärdsområde**
- § 25 För kännedom rapport över dialogen i Vanda och Kervo välfärdsområde**
- § 26 Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service, 16.9.2025**
- § 27 Nationalspråksnämndens tidsplan för sammanträden hösten 2025**
- § 28 Ärenden till kännedom till den 16.9.2025**

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Närvarande medlemmar

Patrik Karlsson, ordförande
Hanna Holmberg, 1:a vice ordförande
Kaj Andersson
Pirkko Kotila
Ann-Christine Teir
Tony Viksten
Jan-Peter Sjöroos, anlände 16:31

Övriga närvarande

Paulina Åhlgren, Förvaltningssakkunnig, sekreterare
Gashaw Kaisa Bibani, Välfärdsområdesstyrelsens representant
Tea Brusas, Specialsakkunnig för språklig likvärdighet
Kati Liukko, Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, föredragande
Marja Veikkolainen, Uppgiftsområdeschef, avlägsnade sig 16:52

Signaturer

Patrik Karlsson
Ordförande

Paulina Åhlgren
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Tony Viksten

Pirkko Kotila

Framläggning av protokollet

Justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.9.2025.

Paulina Åhlgren, förvaltningssakkunnig, protokollförare

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 22

Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Enligt 140 § i förvaltningsstadgan för Vanda och Kervo välfärdsområde utfärdas kallelsen till sammanträde av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträde. Av särskilda skäl kan föredragningslistan eller redogörelsen och beslutsförslaget i något enskilt ärende sändas senare.

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 144 § i förvaltningsstadgan har utöver organets ledamöter och föredraganden följande personer rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden:

1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden enligt 26 § i lagen om välfärdsområden samt ordföranden för nationalspråksnämnden enligt 33 § i lagen om välfärdsområden;
2. välfärdsområdesstyrelsens ordförande och välfärdsområdesdirektören vid de övriga organens sammanträden, dock inte vid revisionsnämndens sammanträden eller välfärdsområdesfullmäktiges tillfälliga utskotts sammanträden eller sammanträden för valorgan som föreskrivs i vallagen;
3. sektordirektörerna, den ledande överläkaren, serviceområdescheferna inom sektorn för koncerntjänster, en representant för kommunikationen samt en jurist vid områdesstyrelsens sammanträden;
4. ungdomsfullmäktiges representant på områdesstyrelsens möten.
Ungdomsfullmäktiges representant har dock inte rätt att närvara och yttra sig vid behandling av sekretessbelagda ärenden.

Ovannämnda person har rätt att delta i diskussionen, men inte i beslutsfattandet, om hen inte samtidigt är organets ledamot. Protokollförare vid organens sammanträde är en person som välfärdsområdesdirektören förordnar. Protokollföraren har yttrande- och närvarorätt vid sammanträdena. Organet beslutar om andra personers rätt att närvara och yttra sig vid sammanträdena. Organet kan besluta om att höra en sakkunnig i ett enskilt ärende. Den sakkunniga får vara närvarande vid sammanträdet tills diskussionen om ärendet är avslutad.

Enligt 151 § i förvaltningsstadgan är sektordirektören för hälsovårdstjänster föredragande i nationalspråksnämnden.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde: Marja Veikkolainen, uppgiftsområdeschef och Tea Brusas, specialsakkunnig, språklig likvärdighet.

Mötesbehandling

Jan-Peter Sjöroos anlände under behandlingen av ärendet kl. 16.31.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 23

Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare

Godkännande av arbetsordningen

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt. Föredragningslistan innehåller ett förslag till arbetsordningen vid sammanträdet.

Val av protokolljusterare

Organets ordförande ser till att protokoll förs vid sammanträdet och svarar för innehållet i protokollet. Om ordföranden och protokollföraren har olika meningar om sammanträdet förlopp, ska protokollet upprättas så som ordföranden anser vara riktigt. Protokollet undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av protokollföraren. Protokollet justeras på det sätt som organet beslutat. Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt. Det protokoll eller den del av protokollet som gäller beslut som fattats i elektroniskt beslutsförfarande kan justeras separat före sammanträdet. Avsikten är att nationalspråksnämnden vid sitt sammanträde utser två protokolljusterare, som vid behov fungerar även som rösträknare.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.9.2025 kl. 12:00.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslöt att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare, Tony Viksten och Pirkko Kotila;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med tisdagen 23.9.2025 kl. 12:00.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 24

Samordning av två- och flerspråkighets- samt mångkulturarbetet vid Vanda och Kervo välfärdsområde

VAKEDno-2025-4151

Bilagor

1 Samordning_av_två__och_flerspråkighets__samt_mångkulturarbetet_vid_Vanda_och_Kervo_välfärdsområde_16.9.2025.pdf

Uppgiftsområdeschef, Marja Veikkolainen, presenterar samordning av två- och flerspråkighets- samt mångkulturarbetet vid Vanda och Kervo välfärdsområde.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärendet till kännedom.

Mötesbehandling

Marja Veikkolainen avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 16.52.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 25

För kännedom rapport över dialogen i Vanda och Kervo välfärdsområde

VAKEDno-2025-4147

Bilagor

1 Rapport om dialog vid Vanda och Kervo vfo om språklig service 14.4.2025 och 29.4.2025pdf

Genomförandet av nationalspråksstrategin fortsätter under denna regeringsperiod. Ett av målen i den nationella språkstrategin är att trygga de språkliga rättigheterna i reformen av social- och hälsovården. Som åtgärd påbörjade justitieministeriet ett pilotprojekt med sex dialoger mellan myndigheter och kunder om språklig service i välfärdsområden. Dialogsreierna ordnades i samarbete mellan Dialogpaus-stiftelsen och justitieministeriet.

Dialogpaus är en diskussionsmetod som kan användas av olika grupper och organisationer. Dialogpaus lämpar sig bäst för 6-25 personer. Det är frågan om en jämlik och konstruktiv diskussion som stävar efter att förstå ämnet och andra människor bättre. Diskussionens mål är inte konsensus eller att fatta beslut. Syftet med projektet var att fördjupa förståelsen för situationen när det gäller språklig service och språkets roll för att säkerställa kvaliteten på servicen i tvåspråkiga välfärdsområden. Meningen var att diskussionerna ger möjligheten att med låg tröskel ta upp lokalt relevanta frågor som rör den språkliga kvaliteten av tjänsterna.

Under perioden 2024-2025 ordnades således Dialogpaus-diskussioner i tvåspråkiga välfärdsområden i samarbete med välfärdsområdena och deras nationalspråksnämnder. Inom Vanda och Kervo välfärdsområde ordnades två dialoger, den 14.4.2025 och den 29.4.2025.

Nationalspråksnämnden informeras nu om rapporten, som tagits fram av Dialogpaus-stiftelsen, och belyser dialogerna och föreslår lösningar på eventuella problem utifrån vad som framkom under diskussionerna.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärendet till kännedom.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 26

Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service, 16.9.2025

VAKEDno-2025-4150

Specialsakkunnig för språklig likvärdighet, Tea Brusas, presenterar aktuella ärenden inom Språkservice. Nämnden informeras bland annat om seminarium 24.11.2025 på Neljlikvägen, klientrådet och blir påmind om responskanaler.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna lägesrapporten till kännedom och ger förslag till fortsatta beredningen av ärendet.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 27

Nationalspråksnämndens tidsplan för sammanträden hösten 2025

VAKEDno-2025-4135

Enligt 139 § i förvaltningsstadgan beslutar organet om tid och plats för sina sammanträden. Ett sammanträde hålls också när ordföranden eller vid förhinder för ordföranden vice ordföranden anser att ett sammanträde behövs eller när majoriteten av medlemmarna i organet gör en framställning till ordföranden om att ett sammanträde ska hållas för behandling av ett angivet ärende. I sådana fall bestämmer ordföranden tidpunkten för sammanträdet. Ordföranden kan av grundad anledning ställa in sammanträdet.

Nationalspråksnämnden diskuterar mötestiderna för hösten 2025. Beslutsförslaget innehåller ett förslag på tidplanen för nationalspråksnämndens sammanträden för hösten 2025. I de föreslagna mötestiderna har det tagits hänsyn till att möten inte överlappar med Vanda och Kervo välfärdsområdesstyrelsens eller välfärdsområdesfullmäktiges möten. Förslagen har dessutom upprättats utifrån avgörande beslut och utlåtanderundor och de tidsramar som de medför.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att godkänna följande tidplan för sammanträdena under hösten 2025:

- Sammanträde, tisdagen 7.10 kl. 16:30
- Sammanträde, onsdagen 12.11 kl. 16:30
- Sammanträde, onsdagen 10.12 kl. 16:30

Ändringar i tidplanen för sammanträdena är möjliga.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

§ 28**Ärenden till kännedom till den 16.9.2025**

VAKEDno-2025-4148

Bilagor

1 Pöytäkirjan_ote_Aluehallitus___19.08.2025__klo_09_40.pdf

Nationalspråksnämnden informeras om utnämningen av en representant för välfärdsområdesstyrelsen till nationalspråksnämnden för fullmäktigeperioden 2025–2029.

Dessutom har nationalspråksnämndens medlemmar möjligheten att ta upp aktuella ärenden.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna ärendet till kännedom.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

Detta dokument har godkänts elektroniskt i ärendehanteringssystemet i Vanda och Kervos välfärdsregion

Besvärsförbud

§22, §23, §24, §25, §26, §27, §28

Besvärsförbud

Omprövning får inte begäras eller besvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet (141 § i lagen om välfärdsområden).